

## Message Text

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 STATE 230402

15

ORIGIN AF-06

INFO OCT-01 EUR-12 NEA-10 ISO-00 USIA-06 OPR-02 /037 R

DRAFTED BY AF/W:DVKILLION:MN

APPROVED BY AF/W:JKBISHOP

NEA/AFN: LMURRAY

USIA/IPS: EDEERFIELD

OPR/LS:TLEON

----- 014840

R 262200Z SEP 75

FM SECSTATE WASHDC

TO AMEMBASSY TUNIS

INFO AMEMBASSY NOUAKCHOTT

AMEMBASSY ABIDJAN

AMEMBASSY ALGIERS

AMEMBASSY BRUSSELS

AMEMBASSY DAKAR

AMEMBASSY KINSHASA

AMEMBASSY PARIS

AMEMBASSY RABAT

AMEMBASSY BERN

LIMITED OFFICIAL USE STATE 230402

E.O. 11652: N/A

TAGS: OGEN

SUBJ: FRENCH TRANSLATION OF IMPORTANT SPEECHES AND  
DOCUMETS

REFS: (A) TUNIS 5672; (B) NOUAKCHOTT 1897; (C) ALGIERS  
2058

FOR AMBASSADORS SEELYE, HANDYSIDE, PARKER

1. DEPARTMENT APPRECIATES PROBLEMS FOR YOU INHERENT IN  
LACK OF FRENCH LANGUAGE VERSION OF IMPORTANT SPEECHES  
LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 STATE 230402

AND DOCUMENTS WHICH YOU ARE ASKED TO DELIVER AT HIGH LEVEL

OF HOST GOVERNMENTS ON URGENT BASIS. THIS LONG-STANDING PROBLEM FOR FRANCOPHONE POSTS DERIVES PRIMARILY FROM STAFFING AND BUDGETARY LIMITATIONS.

2. CHIEF, AFRICA PRESS BRANCH, USIA (WIRELESS FILE) AND CHIEF, DEPARTMENT'S LANGUAGE SERVICES DIVISION STRONGLY WISH PROVIDE MOST RAPID POSSIBLE SERVICE AND IN PARTICULAR ENDORSE YOUR VIEW THAT ONE TRANSLATION IN WASHINGTON RATHER THAN AT EACH POST WHERE FRENCH VERSION REQUIRED IS HIGHLY DESIRABLE.

3. WE ARE EXPLORING WITHIN DEPARTMENT AND USIA ALL POSSIBILITIES FOR IMPROVING SERVICE TO YOU. KISSINGER

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

## Message Attributes

**Automatic Decaptioning:** X  
**Capture Date:** 01 JAN 1994  
**Channel Indicators:** n/a  
**Current Classification:** UNCLASSIFIED  
**Concepts:** n/a  
**Control Number:** n/a  
**Copy:** SINGLE  
**Draft Date:** 26 SEP 1975  
**Decaption Date:** 01 JAN 1960  
**Decaption Note:**  
**Disposition Action:** RELEASED  
**Disposition Approved on Date:**  
**Disposition Authority:** CunninFX  
**Disposition Case Number:** n/a  
**Disposition Comment:** 25 YEAR REVIEW  
**Disposition Date:** 28 MAY 2004  
**Disposition Event:**  
**Disposition History:** n/a  
**Disposition Reason:**  
**Disposition Remarks:**  
**Document Number:** 1975STATE230402  
**Document Source:** CORE  
**Document Unique ID:** 00  
**Drafter:** DVKILLION:MN  
**Enclosure:** n/a  
**Executive Order:** N/A  
**Errors:** N/A  
**Film Number:** D750335-1126  
**From:** STATE  
**Handling Restrictions:** n/a  
**Image Path:**  
**ISecure:** 1  
**Legacy Key:** link1975/newtext/t19750910/aaaaaidb.tel  
**Line Count:** 74  
**Locator:** TEXT ON-LINE, ON MICROFILM  
**Office:** ORIGIN AF  
**Original Classification:** LIMITED OFFICIAL USE  
**Original Handling Restrictions:** n/a  
**Original Previous Classification:** n/a  
**Original Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Page Count:** 2  
**Previous Channel Indicators:** n/a  
**Previous Classification:** LIMITED OFFICIAL USE  
**Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Reference:** 75 TUNIS 5672, 75 NOUAKCHOTT 1897  
**Review Action:** RELEASED, APPROVED  
**Review Authority:** CunninFX  
**Review Comment:** n/a  
**Review Content Flags:**  
**Review Date:** 23 APR 2003  
**Review Event:**  
**Review Exemptions:** n/a  
**Review History:** RELEASED <23 APR 2003 by BoyleJA>; APPROVED <07 NOV 2003 by CunninFX>  
**Review Markings:**

Margaret P. Grafeld  
Declassified/Released  
US Department of State  
EO Systematic Review  
06 JUL 2006

**Review Media Identifier:**  
**Review Referrals:** n/a  
**Review Release Date:** n/a  
**Review Release Event:** n/a  
**Review Transfer Date:**  
**Review Withdrawn Fields:** n/a  
**Secure:** OPEN  
**Status:** NATIVE  
**Subject:** FRENCH TRANSLATION OF IMPORTANT SPEECHES AND DOCUMENTS  
**TAGS:** OGEN  
**To:** TUNIS  
**Type:** TE  
**Markings:** Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 06 JUL 2006